

Algunos datos de pronunciación:

- Las vocales: la **a** siempre suena como en portugués **lAtA** (incluso antes de **n** o **m** - no se produce la nasalización); la **e** siempre suena como en portugués **lÉite** (nunca suena como en portugués **cafÉ**) y la **o** siempre suena como en portugués **nOite** (nunca suena como en portugués **vOlta**). Las vocales finales: No se transforma **e** en **i** ni **o** en **u**, como en portugués **vimE** o **canO**.
- Las letras **b** y **v** suenan como en portugués **caBo**.
- La **ch** suena como en la palabra **tchau** del portugués.
- **Di**, **de**, **ti**, **te** no tienen el sonido de "tchi", "tche", "dji", "dje".
- La letra **g** delante de **e** y de **i** tiene un sonido semejante a la **h** aspirado del inglés (**he**, **house**). Lo mismo sucede con **ja**, **je**, **ji**, **jo**, **ju**.
- La **hache** no tiene sonido en español.
- La letra **l** siempre se pronuncia como en portugués **Lote**, incluso al final de sílaba. No se asimila la **u**.
- La **ll** suena como **lh** del portugués. En algunas regiones de España e Hispanoamérica ocurre el yeísmo, a saber: la pronunciación de la **elle** como **y**.
- La **ñ** tiene un sonido semejante a la **NH** del portugués.
- La **r** cuando es doble (**rr**), si está al inicio de las palabras o si viene después de **n**, **s** o **l**, es fuerte y vibrante;
- La **s** siempre suena como en portugués **Sal**. La **s** de **Sombra** suena igual que la de **caSo**.
- La **y** presenta muchas variaciones de pronuncia en España y en Hispanoamérica en el inicio o en el medio de una palabra (parecido a la **i** o la **j** del portugués, por ejemplo). Al final de palabra suena como la **i**.
- La **z** (seguida o no de vocales) y la **c** seguida de **e** o de **i** se pronuncian, en casi toda España, como interdental (parecido a la **th** del inglés). En parte de España y en toda Hispanoamérica se pronuncian igual que la **s** de la palabra **Sal**.

Referencias bibliográficas:

FANJUL, A. (org.) (2005): *Gramática de español paso a paso: con ejercicios*. São Paulo: Moderna, p. 225.
MARTÍN, I. R.. (2010): *Síntesis: curso de lengua española – Ensino Médio*. São Paulo: Ática, p. 10.
MILANI, E. M., (2006): *Gramática de español para brasileiros*. São Paulo: Saraiva, p. 10-15.
